

澄觀的生平及著作

【前言】

【壹】澄觀生平簡介

屈大成 撰

【貳】澄觀的生平

- 一、生平與出家
- 二、往靈鹫山
- 三、親近玄奘、受學經法
- 四、受戒戒律、自修學業
- 五、撰著
- 六、澄觀的弟子

【參】澄觀的著作

- 一、撰《華嚴經》疏論等
- 二、撰《華嚴經》疏論等
- 三、撰《華嚴經》疏論等

目次

【前言】

【壹】澄觀生平文獻簡介

【貳】澄觀的生平

- 一、生平與出家
- 二、泛覽諸宗
- 三、遊五台山、著華嚴疏
- 四、聲名遠播、皇室器重
- 五、圓寂
- 六、澄觀的弟子

【參】澄觀的著作

- 一、有關《華嚴經》的疏釋
- 二、有關華嚴教學的著作
- 三、其他

正觀雜誌第三期 / 一九九七年十二月二十五日

本文自頁 95 至頁 118

【前言】

澄觀(七三八-八三九)，為後人推尊為華嚴宗第四祖，生於唐代中葉，是時天台、禪、三論、律、密諸宗，或是復興，或是初興。澄觀面對這些宗派，亦融攝亦排拒，並在其著作中反映出來。因此，要了解唐以後佛教諸宗融合的情況，澄觀其人及其著作為重要的研究對象。本文從澄觀與各宗的關係的角度，敘述其生平，並考察其著作大略，作為進一步研究澄觀思想的準備。

【壹】澄觀生平文獻簡介⁽¹⁾

有關澄觀生平記載的文獻很多，下依朝代劃分列出：

唐代

(1)《大元華嚴寺重修大唐華嚴新舊兩經疏主翻經大教授充上都僧統清涼國師妙覺塔記》(下簡稱《妙覺塔記》)

《妙覺塔記》是在澄觀死後，唐文宗(李昂；八〇九-八四〇，八二七-八四〇在位)命裴休(約七八七-約八六〇)所撰寫。⁽²⁾裴休與澄觀可說是同時代人，而且據唐史所述，裴

(1) 澄觀的生平，日人鎌田茂雄論述甚詳，本文參考甚多，不另注出。參見鎌田茂雄著：《中國華嚴思史の研究》(東京：東京大學出版社，1965年)，頁151-190、221-233。
(續下頁)

休對佛教有很深了解。⁽³⁾所以，《妙覺塔記》的記述很值得相信，為研究澄觀生平的最重要材料。日人鎌田茂雄《中國華嚴思想史の研究》把這塔記校刊，頗便閱讀。⁽⁴⁾此外，裴休另撰有《清涼大師碑銘》，但當中只是一些歌頌的言辭，缺乏史料價值。⁽⁵⁾

(2) 《澄觀論》

神清（唐元和〔八〇六-八二〇〕年間卒）撰，已佚。⁽⁶⁾如單從書名來看，應該與澄觀有關。不過神清比澄觀最少早死二十年，又《宋高僧傳》沒有述及他嘗習華嚴教學，而且在記及其著述時說：「《識心論》、《澄觀論》、《俱舍義鈔》數卷……」⁽⁷⁾，當中把《澄觀論》跟其他義理作品並列，因此《澄觀論》中的「澄觀」極可能不是人名，而或者是一種止觀方式。

宋代

- (2) 參見《妙覺塔記》，同上注，頁158。又宋祖秀《隆興佛教編年通論》卷25有「仍號清涼國師妙覺之塔，相國裴休奉敕撰碑」二語。（《續藏經》卷133，頁355後下）。
- (3) 《舊唐書》卷177〈裴休傳〉記他「與義學僧求佛理，中年後不食葷血」等（《二十五史》〔上海：上海古籍出版社、上海書店，1986年〕第5冊，頁4030第2欄）。此外，他與宗密（七八〇-八四一）甚友好（參閱冉雲華：《宗密》〔台北：東大圖書公司，1988年〕，頁34-35）。
- (4) 據鎌田氏所述，《妙覺塔記》拓本乃結城令聞到長安華嚴寺時，果安法師贈予。參見鎌田茂雄：《中國華嚴思想史の研究》，頁157-158。
- (5) 銘文見《全唐文》（北京：中華書局，1983年）卷744，第八冊，頁7696上。
- (6)(7) 參見《大正藏》卷50，頁741上。

(3) 《宋高僧傳·澄觀傳》⁽⁸⁾

贊寧(九一九-一〇〇一)撰。其內容與《妙覺塔記》略有出入。元代普瑞《華嚴懸談會玄記》卷一曾評述這記載有甚多錯謬，惜普瑞並無指出這些錯謬何在：

又《大宋高僧傳》中，有贊寧僧統所述之傳，事多錯謬，不須繁引。⁽⁹⁾

(4) 《廣清涼傳》卷下，延一編。⁽¹⁰⁾

(5) 《隆興佛教編年通論》卷十八、十九、廿、廿五，祖琇撰。⁽¹¹⁾

(6) 《釋門正統》卷八，宗鑑集。⁽¹²⁾

(7) 《佛祖統紀》卷廿五、四十一、四十二，志磐撰。⁽¹³⁾

(8) 《華嚴清涼國師禮讚文》一卷，智肱述。⁽¹⁴⁾

元代

(8) 同上注，頁737上-下。據「進高僧傳表」所載，《宋高僧傳》自太平興國七年(九七八)始造，至端拱元年(988)上呈皇帝(參見《宋高僧傳》卷1，《大正藏》卷50，頁709上)。

(9) 《續藏經》卷12，頁5前上。

(10) 《續藏經》卷150，頁239前下-後下。宋嘉祐紀號龍集庚子(一〇六〇)序。

(11) 《續藏經》卷133，頁303前上-後下、311前下-後上、355後下-366前下。此書成於隆興(一一六三-一一六四)年間。

(12) 《續藏經》卷130，頁456前上-後上。宋嘉熙改元(一二三七)序。

(13) 《大正藏》卷49，頁293上-下、380上、381上、385下。宋咸熙五年(一二六九)序。

(14) 《續藏經》卷95，頁525。

- (9)《佛祖歷代通載》卷十六，念常（一二八二-？）集。(15)
 (10)《六學僧傳》卷六，曇噩（一二八五-一三七三）述。(16)
 (11)《釋氏稽古略》卷三，覺岸編。(17)
 (12)《華嚴懸談會玄記》卷一，普瑞集。(18)

明代

- (13)《華嚴經感應略記》，祿宏（一五三五-一六一五）輯。
 (19)
 (14)《清涼山志》卷三，鎮澄編。(20)
 (15)《指月錄》卷二，瞿汝稷集。(21)
 (16)《神僧傳》卷八，佚名。(22)

清代

- (17)《華嚴經感應緣起傳》，弘璧（一五九八-一六六一）輯。
 (23)
 (18)《法界宗五祖略記》，續法輯。(24)

- (15)《大正藏》卷49，頁609下。元至正元年（一三四一）序。
 (16)《續藏經》卷133，頁261前下-後下。元至正丙五（1366）序。
 (17)《大正藏》卷49，頁833中-下。元至正十四年（1354）序。
 (18)《續藏經》卷12，頁4前上-5後下。
 (19)《續藏經》卷134，頁286前下。
 (20)參氏編：《清涼山志》上冊（1934年重刻），頁5前-8前。明萬曆丙申（1596）序。
 (21)《續藏經》卷143，頁28後上-29前上。
 (22)《大正藏》卷50，頁1004中-下。明永樂十五年（1417）序。
 (23)《續藏經》卷134，頁294前下-後上。（續下頁）

其他

(19)《法界義鏡》卷下，日僧凝然(一二四〇 - 一三二一)撰。

(25)

(20)《香象清涼傳》一卷，已佚。書名見《高山寺聖教目錄》。

(26)

上述資料，以《妙覺塔記》和《宋高僧傳》最重要，其他後出的材料內容出入不大。現主要據這兩種資料，略述澄觀的生平。

【貳】澄觀的生平

一、生平與出家

澄觀⁽²⁷⁾，生於唐玄宗開元二十六年(七三八)。俗姓夏侯，字大休⁽²⁸⁾。越州會稽人⁽²⁹⁾。家世不詳。童年生活也不可詳考。只有普瑞《華嚴懸談會玄記》引用《妙覺塔記》說：

(24) 同上，頁 275 前下 - 277 前上。

(25) 收入《大日本佛教全書》卷 13。

(26) 《昭和法寶目錄》卷 3，頁 917 上。

(27) 「澄觀」二字的意思，普瑞釋曰：「澄者定也，觀者慧也，表和尚定慧雙修。」

(28) 小野勝年、日比野丈夫在所著的《五台山》(東京：座右寶刊行會，1942年)一書的頁三十九，謂澄觀有另一俗姓為「戴」，惜其無注明出處。普瑞《華嚴懸談會玄記》卷 1 引《妙覺塔記》記澄觀字「大體」(《續藏經》卷 12，頁 4 前上)。其他《法界五祖略記》、《隆興佛教編年通論》、《釋門正統》、《清涼山志》、和《華嚴經感應略記》等都記澄觀字「大休」。(續下頁)

稚歲趨庭，厥考授與《六月》之詩，即曰：可畏而敬。每童戲聚沙建塔，或誡之：汝聚沙安避塵垢染？即鞠躬對曰：沙無自性，攬真而成真，豈染矣！⁽³⁰⁾

從這段引文，可見澄觀小時，其父已教他《詩經》一類的儒學典籍，而且開始接觸佛教，並有相當了解。又《妙覺塔記》說：

年九歲，禮本州寶林寺禪德體真大師為師，甫越一期，解通三藏。⁽³¹⁾

原來澄觀九歲時，已拜越州（今浙江省紹興縣）體真大師為師，經過一年的修習，遍讀三藏。至於澄觀出家與得度的年紀，資料間的記載互有出入。《妙覺塔記》說：「十有一歲蒙恩得度」，⁽³²⁾《宋高僧傳》則說：

年甫十一依寶林寺（自注：今應天山）霈禪師出家，誦《法華經》。十四遇恩得度，使隸此寺。⁽³³⁾

無論如何，澄觀在青少年時期已遁入空門。《宋高僧傳》謂

(29) 《宋高僧傳》記澄觀為越州山陰人（參見《大正藏》卷50，頁737上）。查會稽為「隋析山陰堂，與山陰同為揚州會稽郡治，唐為江南道越州治……今浙江紹興縣治」（參見鄭梁生編：《中國歷史地名大辭典》〔台北：三通圖書股份有限公司，1984年〕第2冊，頁856第1欄），而山陰為「隋平陳，省入會稽，唐復置，為江南道越州治。……今併入會稽，改為紹興」（同前第1冊，頁573第1欄）。因此會稽與山陰是同一地方。

(30) 《續藏經》卷12，頁4前上。

(31)(32) 鎌田茂雄：《中國華嚴思想史の研究》，頁157。

(33) 《大正藏》卷50，頁737上。

